Pre-Task

依頼する(1)

— 相手にあわせた依頼表現 —

.N. a	てを見ずに音声を聞いて,内容のポ •	
	男性はどんな内容を頼まれているでは ************************************	
Memo 内	容を書き留めましょう。	
	要が掴めたら,もう一度音声を聞い	
前る	き取れない部分は聞き直して,英文	、
W: Paul,	, I'm sorry to ask you	, but can
finish r	making these charts by noon toda	ny?
M: I'd re	eally like to, Ms. Chester, but I h	nave to
the sta	ff department by 11:30. Would i	it be possible for you to wait another few hours?
W: I wis	h I could, but I really need the ch	arts for my meeting at 12:30.
M: Woul	d you	if Shelly is in her office now?
W: Yeah	, she's there.	
M: Good	If	this report for me, then I can get
charts	done for you.	
W: Grea	t. I'll tell her	for you. I'd really like you t
the cha	arts. The ones you did last week	were perfect.
	reciate that.	right away.
M: I app		

SCENE 職場で上司の女性が部下に話しかけています。

W: Paul, I'm sorry to ask you on such short notice, but can you finish making these charts by noon today?

M: I'd really like to, Ms. Chester, but I have to finish writing this report for the staff department by 11:30. Would it be possible for you to wait another few hours?

W: I wish I could, but I really need the charts for my meeting at 12:30.

M: Would you happen to know if Shelly is in her office now?

W: Yeah, she's there.

M: Good. If she could finish this report for me, then I can get the charts done for you.

W: Great. I'll tell her to take this over for you. I'd really like you to do the charts. The ones you did last week were perfect.

M: I appreciate that. I'll get started on them right away.

訳 W: ポール, 急にお願いして申し訳ないのですが, 今日の正午までにこの図表を仕上げてもらえないかしら?

M: チェスターさん、そうしたいところなのですが、スタッフ部門用のレポートを 11 時半までに仕上げないといけないのです。もう数時間待っていただくことはできますか。

W: そうできたらいいのだけれど、12時半の会議までに図表が必要なの。

M: シェリーが今オフィスにいるかご存知ですか?

W: ええ, いるわよ。

M: よかった。もしシェリーが私の代わりにレポートを仕上げてくれたら、その図表を完了させることができます。

W: よかった。では、彼女にあなたの代わりをするように言いましょう。あなたに図表をどうしてもお願いしたいの。 先週作成してもらったものは完璧だったわ。

M: ありがとうございます。すぐに作業にかかります。

語句

□department 名 課, 部 □by 前 ~までに □get ~ done ~を仕上げる □take over ~ ~を引き □appreciate 他 ~をありがたく思う □right away すぐに



●今日のキーフレーズ:

Paul, can you finish making these charts by noon today?

(ポール, 今日の正午までにこの図表を仕上げてもらえないかしら?)

解説 依頼の表現というと、please をつけた命令文の形を一番に思い浮かべる人が多いのではないでしょうか。しかし、please をつけても人に指示をするための命令文は丁寧とは言えません。オフィスでの人間関係を良好に保つためにも、相手への敬意が伝わる表現を学習しましょう。

●基本表現:

依頼をする際は、キーフレーズにある Can you …?のように助動詞を用いた疑問文を多く使います。canはそこまで堅苦しくない表現で、相手が目上の人の場合や重大なお願いをしたい場合には、より丁寧な Could [Would] you (please) …?や Would you mind …ing?という形を用います。依頼をする際は、相手との関係性や、お願いしたい内容の負荷の大きさにあわせて、表現を使い分けることがコツです。

●依頼に対する応答:

依頼を受ける際は Sure[Certainly].(もちろん。)やl'd be glad to.(喜んで。)を使います。反対に, 受けられない場合には、l wish l could, but l need to do.(受けられたらよいのですが、…をしなくてはいけません)と理由とともに答えましょう。

●依頼を受けてもらったことへの感謝:

相手に依頼を受けてもらったら、"Thanks for your help."や"l appreciate your help."(助けに感謝しています。)など、相手への感謝を必ず伝えましょう。キーフレーズのように、「突然の依頼で申し訳ないのですが、~」と前につけることで、申し訳ないという気持ちを伝えていますね。次の Unit でも相手への配慮や思いやりを伝える表現を学習しましょう。

MARKET LEADER

p. 158 の 1 を読んで、相手やお願いしたい内容にあわせた依頼表現を確認しましょう。

p.158 - 159

⇒ p. 159 の PRACTICE A もあわせて取り組みましょう。